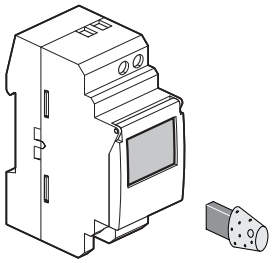
hager

D
I



6T 7140.a

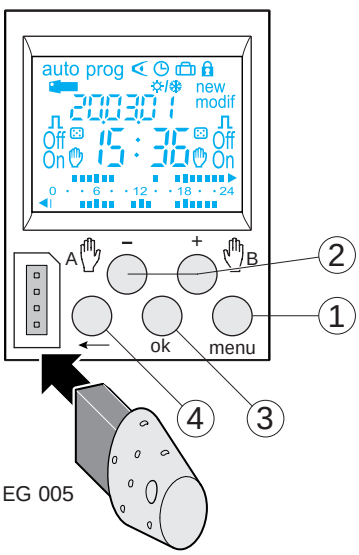
TS 022, TS 023
TX 022, TX 023

Istruzioni d'uso (I)

Interruttore orario digitale settimanale a due vie

Principali caratteristiche

- Prodotto fornito con regolazione dell'ora e del giorno.
- Passaggio automatico dall'orario solare a quello legale ☼/❄.
- Chiave di programmazione.
  - per le deroghe permanenti,
  - per la copia o la salvaguardia del programma.
- Programmazione per giorno o gruppo di giorni.
- 56 passi di programma On/Off o impulsi (da 1 sec. a 30 min).o variazioni (unicamente su TX 022 e TX 023).
- Forzatura permanente On od Off (fisso).
- Forzature temporanee On o Off impostaibili mediante strumento di regolazione (unicamente su TX 022 et TX 023).
- Deroghe provvisorie On od Off (lampeggiante).
- Modalità vacanze : forzature On od Off tra due date.
- Simulazione di presenza.
- Barra di visualizzazione del programma giornaliero.
- Possibilità di bloccare la tastiera.
- Programmabile fuori tensione.
- Sincronizzazione DCF (unicamente su TS 023 e TX 023).
- Possibile diffusione della data e dell'ora sul bus.



I tasti :

① menu : selezione modalità di funzionamento
auto : funzionamento secondo programma stabilito.
prog : **new** per la programmazione.
prog : **modif** per modificare il programma esistente o cancellare un passo di programma esistente.
: visualizzazione del programma.
: modifica dell'ora, della data e selezione della modalità di cambio orario solare/legale ☼/❄.
: Regolazione modalità' vacanza.

② + et - : navigazione o regolazione valori.
- : con modalità **auto**, selezione delle forzature, delle deroghe o del funzionamento aleatorio.

③ **ok** : per convalidare le impostazioni.

④ ← : per ritornare alla fase precedente.

Mediante il tasto **menu** potrete ritornare alla modalità **auto** in qualunque momento.

Se l'apparecchio rimane inattivo per 1 min, l'interruttore si rimette in modalità **auto**.

Cancellazione :

- **Del programma** :
il programma può essere totalmente cancellato premendo simultaneamente i tre tasti seguenti : **menu, ok,** ←. L'ora, la data ed i parametri programmati dallo strumento di configurazione vengono mantenuti.
- **Totale** :
premendo simultaneamente i tre tasti **-**, **+**, **ok**, **menu**, il programma, l'ora, la data ed i parametri programmati mediante gli strumenti di configurazione vengono cancellati.

Attenzione :

- Far installare l'apparecchio unicamente da un installatore qualificato (L.46/90).
- Rispettare le regole d'installazione per i circuiti SELV.

Specifiche tecniche

Caratteristiche elettriche

- Tensione d'alimentazione : bus EIB 29 V
- **TS 022, TX 022** : consumo : max. 9,5 mA
- **TS 023, TX 023** : consumo : max. 10 mA

Caratteristiche funzionali

- Capacità di programmazione : 56 passi
  passi da distribuire su due vie
- Tempo minimo tra due passi : 1 min.
- Precisione di funzionamento : ± 1,5 sec / 24h
- Riserva di carica: pila al litio
  riserva di 5 anni senza alimentazione.
- L'apparecchio si mette in stand-by (display spento) dopo 1 min. di assenza di tensione. Ritorna in modalità **auto** non appena ripristinata la tensione o premendo un tasto qualunque.
- Grado di protezione : IP 20

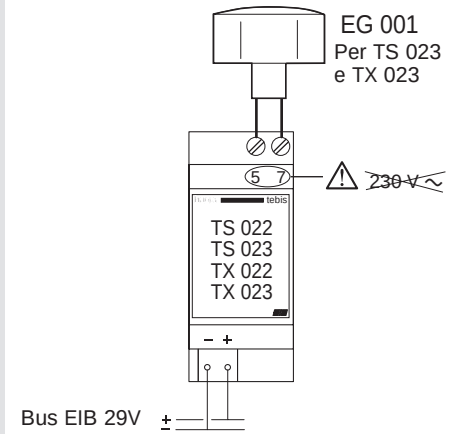
Caratteristiche ambientali

- T° di funzionamento : -5C +45°C
- T° di stoccaggio : -20C +70°C

Sezione massima allacciabile (morsetto a gabbia)

- Cavo flessibile : 1 à 6 mm²
- Cavo rigido : 1,5 à 10 mm²
- Cavo doppio isolamento

Collegamenti elettrici :



Diffusione della data e dell'ora sul bus

Premendo simultaneamente i tasti **+** e **-**, il prodotto visualizza **SLAVE OFF** oppure **SLAVE ON**.
Con modalità **SLAVE OFF** l'ora e la data dell'interruttore orario vengono diffuse sul bus.
Con modalità **SLAVE ON** l'interruttore orario legge, eventualmente, l'ora e la data diffuse sul bus.

Note:

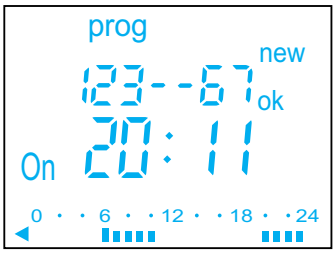
1. Numerazione degli ingressi :
   pulsante **-** per numerare la via A.
   pulsante **+** per numerare la via B.
2. Indirizzo fisico :
   premere simultaneamente su **ok**, et **menu**, il prodotto mostra **Addr**.

Istruzioni per la messa in servizio

1. Installare il modulo nella parte inferiore del quadro per evitare una temperatura di funzionamento troppo elevata.
2. Collegare il modulo alla tensione di rete ed al bus EIB.
3. Seguire le istruzioni per la configurazione del sistema.

Programmazione : prog new

La programmazione può essere effettuata per giorno o per gruppo di giorni. In tal caso, le istruzioni sono comuni a più giorni.
I giorni: 1=lunedì, 2=martedì, 3=mercoledì … 7=domenica



1. Selezionare la modalità **prog** nel **menu**, quindi **ok**. Viene visualizzato per alcuni istanti il numero di passi di programma disponibili .
2. Selezionare la via (A o B) mediante **+** o **-** e **ok**.
3. Scegliere il/i giorno(i) mediante i tasti **+** o **-** . Convalidare mediante **ok**.
4. **ok** lampeggia. Convalidare il gruppo di giorni mediante il tasto **ok**.
   Il tasto **-** o ← consente di reimpostare il gruppo di giorni se necessario.
5. Scegliere, mediante **+** o **-**, lo stato dell'istruzione : On, Off oppure ⎍ .Premere **ok** per convalidare lo stato.
6. Inserire l'ora di commutazione mediante **+** o **-**. Convalidare mediante **ok**.
7. Inserire i minuti mediante **+** o **-**. Convalidare mediante **ok**.
8. Per un impulso ⎍ , impostare la durata (i secondi, quindi i minuti) nello stesso modo utilizzato per l'orario di commutazione.

Programmare le altre istruzioni relative al gruppo di giorni ripetendo le operazioni da 3 a 8.

Si può modificare il giorno o il gruppo di giorni durante la fase 3, premendo i tasti **+**, **-** o ← .

Al termine della programmazione, ritornare in modalità auto premendo successivamente il tasto **menu**.

Per definire il programma dell'altra via, ritornare alla modalità prog new e procedere applicando i punti da 2 a 8.

Tale modalità consente anche di aggiungere un'istruzione al programma prestabilito. Procedere nel modo descritto più sopra..

Visualizzazione

Per verificare il programma giornaliero impostato senza rischiare di modificarlo o di annullarlo.
Selezionare la modalità mediante i tasti **menu** e **ok**.
Viene visualizzato il primo passo del lunedì insieme al programma giornaliero.

Per visualizzare, ci sono due possibilità :

1. Premendo il tasto **+** o **-** : per passare da un giorno all'altro. In tal caso, viene visualizzato solo il primo passo del giorno insieme al programma giornaliero.
2. Premendo il tasto **ok** : vengono visualizzati, uno dopo l'altro, tutti i passi dei singoli giorni .

Modifica o soppressione di un passo di programma : prog modif

Selezionare la modalità **prog** mediante **menu** e **ok**.
Selezionare la via A o B mediante **+** o **-** e **ok**.
Selezionare la modalità **modif** con il tasto **+** o **-**.
Convalidare mediante **ok**.

Viene visualizzato per alcuni istanti il numero di passi di programma disponibili.
Viene visualizzato il primo passo del primo giorno o gruppo di giorni.
Premere il tasto **ok**, far scorrere, uno dopo l'altro, i passi programmati.

I campi lampeggianti (stato, ora, minuti) possono essere modificati mediante **+** o **-** e convalidati mediante **ok**.

Quando il cursore è posizionato su **ok** situato dietro il gruppo di giorni, è possibile far scorrere il giorno o i gruppi di giorni per raggiungere direttamente, mediante **+** o **-**, quello che desiderate modificare.

Per eliminare un determinato passo di programma, selezionare lo stato della via (On, Off o ⎍), quindi premere simultaneamente **+** e **-**. Apparirà sul display la dicitura **Clear**. Convalidare premendo **ok** oppure ← per annullare.

Chiave EG 005

Appena la chiave viene inserita nell'interruttore orario, viene visualizzato sul display il simbolo .

Due tipi di funzionamento :

A. Deroga permanente :

Inserire la chiave nell'interruttore orario.
Dopo 10 secondi, il programma contenuto nella chiave verrà eseguito senza cancellare quello già presente nell'apparecchio.
Basterà togliere la chiave perché il programma dell'interruttore orario venga di nuovo convalidato.

B. Copia (load) / back-up (**save**) **:**

La chiave consente di salvare un programma contenuto nell'interruttore orario.
Si può anche copiare il contenuto della chiave nell'orologio.

1. Introdurre la chiave e attendere 2 secondi.
2. Mediante il menu, selezionare la modalità :
   save per salvare un programma contenuto nell'apparecchio,
   load per modificare il programma della chiave contenuto nell'interruttore orario,
   per visualizzare il programma contenuto nella chiave.
3. Convalidare la selezione mediante **ok**.
4. Riconfermare **save** e **load** mediante **ok**.

I seguenti messaggi d'errore possono essere visualizzati sul display :
no prog : la chiave è vuota e non contiene nessun programma.
Error : la chiave appartiene ad un altro interruttore orario.

In entrambi i casi :

- E' possibile solo la modalità **save**.
- Il messaggio d'errore rimane sul display finché la chiave è presente, ma il programma eseguito è quello dell'interruttore.

Impostazione dell'ora e alla data
Passaggio dall'ora solare a quella legale ☼/❄

Selezionare la modalità mediante il **menu** quindi premere **ok**.

Modificare il giorno, il mese, l'anno, l'ora ed i minuti mediante **+** o **-** e **ok**.

L'interruttore orario propone poi il cambiamento ora solare/ora legale ☼/❄ .
Selezionare il tipo di cambiamento desiderato mediante **+** o **-** . Convalidare con **ok**.

Il tipo di cambiamento dipende dalla zona geografica.

Tipo disponibili :

Tipo	Inizio ora legale	Inizio ora solare	Zona d'applicazione
Euro *	Ultima domenica di marzo	Ultima domenica d'ottobre	Unione Europea
USA	Prima domenica d'aprile	Ultima domenica d'ottobre	Nord America
GB	Ultima domenica di marzo	Quarta domenica d'ottobre	solo per la Gran Bretagna
AUS	Ultima domenica d'ottobre	Ultima domenica di marzo	Australia.
USER	Data liberamente programmata	Data liberamente programmata	
No	No nessun cambiamento ora	No nessun cambiamento ora	

Il cambiamento ha sempre luogo tra le 2 e le 3 del mattino.

Se viene selezionato il tipo USER :

1. inserire il giorno ed il mese della data di cambiamento concernente l'ora legale (+1ora) mediante **+** o **-** e **ok**.
2. inserire il giorno ed il mese della data di cambiamento concernente l'ora legale (+1ora) mediante **+** o **-** e **ok**.

L'interruttore orario verificherà a quali giorni e a quali settimane corrispondano tali date ed applicherà i cambiamenti agli stessi periodi, negli anni successivi, indipendentemente dalla data.

Vacanze

Consente di forzare l'uscita On/off per un determinato periodo. Una volta effettuata, tale forzatura verrà automaticamente cancellata e non si ripeterà l'anno successivo.

Selezionare la modalità mediante il **menu** e **ok**.
Selezionare, mediante **+** o **-**, lo stato di forzatura, e cioè On oppure Off, premere **ok** per convalidare.
Inserire il giorno ed il mese d'inizio del periodo (data 1) mediante **+** o **-** e **ok**.
Inserire nello stesso modo il giorno ed il mese di fine del periodo (data 2).

In modalità, il simbolo lampeggia per indicare che è stato programmato un periodo di vacanze. Il simbolo diventa fisso durante il periodo.

La forzatura entrerà in vigore alle ore 0h00 della prima data fino alle 23,59 della seconda data.

Se la data 1 è anteriore al giorno della programmazione, il periodo di vacanze sarà valido per l'anno successivo.

Per cancellare un periodo di vacanze, ritornare nella modalità vacanza poi premere simultaneamente i tasti **+** e **-**.
Verrà visualizzata la dicitura **Clear**.
Confermare mediante **ok**.

Forzatura- Deroga
Funzionamento aleatorio

Premendo più volte **-**.
Se lo stato dell'uscita è **On** :

1a pressione : deroga provvisoriae. **Off** e lampeggiano.
La modalità automatica verrà ripristinataal prossimo passo del programma.

2a pressione : forzatura permanente. **On** e sono fissi. Tale forzatura va annullata manualmente.

3a pressione : forzatura permanente. **Off** e sono fissi. Tale forzatura va annullata manualmente.

4a pressione : funzionamento aleatorio. Per la simulazione di presenza vengono visualizzati, e lo stato dell'uscita. Tale funzionamento va annullato manualmente.
In tal caso, i passi del programma vengono spostati in modo aleatorio entro un campo di variazione di 59 min.

5a pressione : ripristino della modalità automatica.

Blocco

Per evitare eventuali manipolazioni fortuite, la tastiera dell'interruttore orario può essere bloccata mediante una chiave EG 004.
Per sbloccare, ripetere la stessa operazione.

Garanzia

24 mesi contro tutti i difetti di materiale o di fabbricazione, a partire dalla data di produzione. In caso di difetti, il prodotto deve essere restituito al grossista da cui è avvenuto l'acquisto.
La garanzia ha valore solo se viene rispettata la procedura di reso tramite installatore e grossista e se dopo la verifica del nostro servizio controllo qualità non vengono riscontrati, difetti dovuti ad una errata messa in opera e/o ad una utilizzazione non conforme alla regola dell'arte, ad una modifica del prodotto.
Le eventuali note informative del difetto dovranno essere allegate al prodotto reso.

Hager 12.2002